



Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava

Z á p i s n i c a

**z 1. mimoriadneho zasadania Mestského zastupiteľstva mesta Trnava
volebného obdobia 2010 – 2014, konaného 5. februára 2013
v konferenčnej miestnosti trnavskej radnice**

Z á p i s n i c a

zo 1. mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava volebného obdobia 2010 -2014, konaného 5. februára 2013 v konferenčnej miestnosti trnavskej radnice

Prítomní: 27 poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Trnava
Ing. Vladimír Butko, primátor mesta
Ing. Rudolf Holkovič, hlavný kontrolór
Mgr. Igor Keleši, náčelník Mestskej polície mesta Trnava
Ing. Hana Dienerová, prednostka Mestského úradu v Trnave
9 vedúcich odborov mestského úradu
vedúci kancelárie primátora mesta
2 riaditelia organizácií a spoločností zriadených mestom
3 zástupcovia médií
zapisovateľka

Program:

- a/ Otvorenie
- b/ Určenie overovateľov, zloženie pracovného predsedníctva, voľba návrhovej komisie, schválenie programu rokovania
- 1.1 Zmena podmienok úverovej zmluvy č. 116/2012/ÚZ z 27.02.2012 uzatvorenej s VÚB a.s. na financovanie projektu Mestský priemyselný a technologický park Trnava
Rekapitulácia uznesení
Z á v e r

1. mimoriadne zasadanie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava vo volebnom období 2010 – 2014 bolo zvolané v súlade s čl. 8 ods. 3 Organizačného a rokovacieho poriadku mestského zastupiteľstva. Rokovanie otvoril a viedol Ing. Vladimír Butko, primátor mesta. Na rokovaní privítal poslancov mestského zastupiteľstva a ostatných prizvaných.

Primátor mesta skonštatoval, že na rokovaní je prítomných 27 poslancov mestského zastupiteľstva. Z rokovania sa ospravedlnili poslanci Ing. Augustín Hambálek, Ing. Peter Benčat, PhD., Ing. Eva Zatková, PhD. Peter Náhlík, PhD.

Za overovateľov zápisnice z 1. mimoriadneho zasadania mestského zastupiteľstva boli určení poslanci mestského zastupiteľstva, MUDr. Štefan Krištofík, MPH. a Ing. Martin Viskupič.

Overovatelia zápisnice z 12. riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva, ktoré sa konalo 11. decembra 2012, MUDr. Angela Štefániková a PhDr. Ján Žitňanský, zápisnicu podpísali, keďže zachytila priebeh rokovania v celom rozsahu.

Pracovné predsedníctvo v zmysle čl. 11 ods. 7 Organizačného a rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva mesta Trnava tvorili Ing. Bystrík Stanko, prvý zástupca primátora mesta, Ing. Kvetoslava Tibenská, druhá zástupkyňa primátora mesta a poslanec Ing. Štefan Bošňák.

Primátor mesta za predsedu návrhovej komisie odporučil poslanca mestského zastupiteľstva PhDr. Jána Žitňanského a za členov PaedDr. Martu Gubrickú a Mgr. Mateja Lančariča.

Pripomienky a ďalšie návrhy na zloženie návrhovej komisie neboli vznesené.

Hlasovaním (za 26, proti 0, zdržal sa 1, nehlasoval 0) bolo zloženie návrhovej komisie v zmysle návrhu predloženého primátorom mesta schválené.

Mimoriadne zasadanie mestského zastupiteľstva bolo zvolané na prerokovanie jedného materiálu a to - Zmena podmienok úverovej zmluvy č. 116/2012/ÚZ z 27.02.2012 uzatvorenej s VÚB a.s. na financovanie projektu Mestský priemyselný a technologický park Trnava.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k programu rokovania vzniesol pripomienku JUDr. Ing. Peter Pacalaj, poslanec mestského zastupiteľstva. Odporučil do programu rokovania zaradiť ďalšie dva štandardné body; Interpelácie poslancov ako bod č. 2 a ako bod č. 3 – Rôzne.

Hlasovaním (za 23, proti 0, zdržali sa 4, nehlasoval 0) bol prijatý návrh poslanca Pacalaja na doplnenie programu rokovania.

Hlasovaním (za 27, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bol schválený program mimoriadneho rokovania mestského zastupiteľstva.

Následne rokovanie mestského zastupiteľstva prebiehalo v súlade so schváleným programom rokovania.

Materiál č. 1.1

Zmena podmienok úverovej zmluvy č. 116/2012/ÚZ z 27.02.2012 uzatvorenej s VÚB a. s. na financovanie projektu Mestský priemyselný a technologický park Trnava.

Prerokovaný materiál uviedol Ing. Vladimír Butko, primátor mesta. Vo svojom vystúpení sa obmedzil na základné informácie týkajúce sa záležitosti Mestského priemyselného a technologického parku Trnava.

Materiál s návrhom na zmenu podmienok úverovej zmluvy číslo 116/2012/ÚZ bol predložený na rokovanie mestského zastupiteľstva v súlade so zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Úverová zmluva bola podpísaná 27. 2. 2012 a predmetom zmluvy bolo poskytnutie peňažných prostriedkov vo výške 2 943 172 eur na zabezpečenie predfinancovania projektu Mestského priemyselného a technologického parku Trnava vo výške nenávratného finančného príspevku v rámci Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast. Finančný príspevok mal byť mestu poskytnutý v roku 2012 na základe uzatvorenej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a predložených žiadostí o platby, preto bola úverová zmluva uzatvorená na obdobie jedného roka. Úver bol čerpaný vo výške 2 926 165,11 eura.

Nenávratný finančný príspevok mestu zatiaľ nebol poskytnutý a neustále prebiehajú v danej veci rokovania primátora mesta na najvyššej štátnej úrovni, aj s vedením Ministerstva hospodárstva SR a Slovenskej inovačnej a energetickej agentúry. Vzhľadom k tomu, že splatnosť úveru v zmysle úverovej zmluvy je 9. 2. 2013, na rokovanie mestského zastupiteľstva bol predložený návrh na zmenu podmienok – predĺženie splatnosti úveru na 10 rokov. Úver bude do doby poskytnutia nenávratného príspevku splácaný z vlastných zdrojov mesta a v prípade poskytnutia nenávratného finančného príspevku bude tento v plnej výške použitý na predčasnú splátku úveru.

Mesto Trnava v súčasnosti disponuje záväzným prísľubom platobnej agentúry o poskytnutí časti nenávratného finančného príspevku vo výške 634 558 eur v termíne do 19. 2. 2013. Keďže dátum splatnosti úveru je 9. 2. 2013, splatí mesto časť úveru vo výške

634 558 eur z vlastných zdrojov a predĺženie splatnosti úveru na 10 rokov sa bude týkať zostatku nesplateného úveru vo výške 2 291 606 eur.

Tým, že splatnosť úveru sa zmení z krátkodobej na dlhodobú, započíta sa tento úver do celkovej sumy dlhu mesta Trnava v zmysle § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení noviel.

Zároveň citoval zo stanoviska hlavného kontrolóra /tvorí prílohu materiálu/, ktoré bolo spracované v súlade s príslušným ustanovením zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. V závere stanoviska hlavný kontrolór konštatuje, že zmena podmienok úverovej zmluvy týkajúca sa zostatku nesplateného úveru v objeme 2 291 606 eur na financovanie výstavby Mestského priemyselného a technologického parku je v súlade s vymedzenými kritériami, t. j. celková suma dlhu mesta Trnava bude 35,24% z povolenej 60%-ej kvóty a suma ročných splátok činí 5,36% oproti maximálne povoleným 25%. Zároveň potvrdil, že mesto Trnava dodržalo podmienky pre prijatie návratných zdrojov financovania podľa §17 ods. 6 zákona č. 583/2004.

Materiálom sa zaoberala aj Finančná komisia MZ, ktorá odporučila mestskému zastupiteľstvu schváliť zmenu podmienok zmluvy tak ako to bolo uvedené v materiáli.

Projekt Mestského priemyselného a technologického parku implementovalo Mesto Trnava za dodržania podmienok stanovených na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, kód projektu 25110220004, uzatvorenej 25.02.2009, reg. číslo VS-3/2009-KaHR, ako aj následných dodatkov k tejto zmluve. V súlade so stanoveným harmonogramom bol projekt úspešne ukončený 28.02.2012. Do tohto termínu Mesto Trnava vo vzťahu ku všetkým partnerom usporiadalo všetky záväzky a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Udialo sa tak napriek tomu, že v procese realizácie sa muselo mesto vyrovnáť s viacerými prekážkami:

1. Dlhotrvajúce zmenové konanie vyvolané snahou zrealizovať investíciu podľa požiadaviek budúcich nájomcov – august 2010 až august 2011.
2. Spomaľovanie procesu výstavby až po jeho pozastavenie z dôvodu prebiehajúceho zmenového konania – september 2010 až júl 2011.
3. Podstatná zmena podmienok financovania projektu priemyselného parku – z pôvodne plánovanej spoluúčasti mesta 7,26 % z celkových nákladov projektu, zvýšenie finančnej spoluúčasti v priebehu realizácie po zmenovom konaní na 13,23 % z celkových nákladov projektu.
4. Kontrola procesu verejného obstarávania – august 2011 až september 2012.

Teraz v dôsledku korekcie Slovenskej inovačnej a energetickej agentúry Trnava stanovenej vo výške 25% z hodnoty zákazky, čo v absolútnom vyjadrení predstavuje korekciu vo výške 2 311 721,15 eur prichádza Mesto Trnava o ďalšie finančné prostriedky súvisiace s realizáciou projektu priemyselného parku a podiel mesta na financovaní tohto projektu sa zvyšuje na 31,31 %.

V súčasnosti má mesto Trnava uzatvorené nájomné zmluvy so spoločnosťami, ktoré v prevažnej miere pracujú v oblasti výskumu, vývoja, výroby prototypov a podobne. V skladovo logistickom pavilóne pôsobia spoločnosti, hlavne za účelom skladovania svojho tovaru. Tieto spoločnosti deklarovali v parku zamestnať v prvej etape cca 100 pracovníkov s prevažne vysokoškolským vzdelaním. Obsadenosť novovybudovaných priestorov je cca na 50%.

Hoci je park v prevádzke už takmer rok, do dnešného dňa neboli vysporiadané všetky finančné záväzky zo strany Ministerstva hospodárstva SR. Pre celkovú informovanosť o priebehu realizácie projektu upozornil na vecný a časový harmonogram postupne realizovaných úkonov, ktorý bol rozpisovaný v 30 bodoch prerokovávaného materiálu.

Na záver svojho vystúpenia, ktoré odporučil zobrať ako spravodajskú správu, prečítal osobný list adresovaný ministrovi hospodárstva, ktorý považoval za „labutiu pieseň“ Mestského priemyselného a technologického parku Trnava.

Cit. z listu „Slovensko je plnohodnotným členom Európskej únie, NATO, OECD a iných ustanovizní, v rámci ktorých oficiálne ako krajina deklaruje pripravenosť pre investorov, stabilitu ratingov, rast HDP, ale aj zodpovednosť v oblasti fiskálnej politiky...

Mesto Trnava, pravdepodobne ako jedno z mála miest reprezentuje svojím konaním a rozhodovaním napĺňanie tejto stratégie v každodennej realite.

Mesto Trnava pochopilo a zodpovedne sa postavilo aj k potrebe finančnej stabilizácie verejného sektora a udržanie deficitu pod 3 % HDP.

Mesto Trnava vo svojom rozpočte dokázalo nie jednoduchým, ale zato jednomyselným rozhodnutím mestského zastupiteľstva splniť „Memorandum ...”

Je mi veľmi ľúto, že v týchto dňoch rukujeme a na mimoriadnom zastupiteľstve prijmeme úver 2,3 mil. eur, ktorým vyriešime administratívne vyfabulovaný problém popísaný v liste a tým zvýšime zadlženosť nielen Mesta Trnava, ale aj verejného sektora SR.

S úctou Vladimír Butko, primátor mesta Trnava”

Rozprava:

Ing. Viskupič, poslanec MZ – konštatoval, že v materiáli absentujú podmienky úveru. V prípade, ak sa podarí vyrokovať aj ďalšie finančné prostriedky, odporučil využiť aj možnosť predčasného splatenia úveru.

Ing. Tibenská, druhá zástupkyňa primátora mesta – uviedla, že podstatnou podmienkou, ktorú musí schváliť mestské zastupiteľstvo, je prechod z krátkodobého úveru na dlhodobý, pričom podmienky úveru budú vyrokované s bankou. Úverová sadzba bola Mestu Trnava prisľúbená k existujúcej úverovej zmluve, prechod z 3-mesačného na 1-mesačný euribor, ktorý je v súčasnosti veľmi výhodný a je predpoklad, že sa udrží dlhšie, teraz je 0,112 a marža, ktorá by bola k nemu priradená 2,19, teda celková úroková sadzba by bola zhruba 2,302 %. Zároveň porovnala v úrokoch Mesto Trnava a Slovenskú republiku, ktorá si požičiava 1,25 mld. eur ako 12-ročné eurobondy s výnosom po lehote splatnosti 3,124 % /informácia z podkladov predložených VÚB a. s./. Následne zareagovala na pripomienku poslanca Viskupiča a uviedla, že na podmienke predčasného splatenia úveru trvalo samotné Mesto Trnava.

Mgr. Lančarič, poslanec MZ – konštatoval, že verejné obstarávanie projektu priemyselného parku zabezpečovala odborne spôsobilá spoločnosť, ktorá pre Mesto Trnava vykonávala kompletnú činnosť prostredníctvom osoby spôsobilej na verejné obstarávanie. Z mestského úradu mal na vyžiadanie k dispozícii aj protokol z kontroly verejného obstarávania a preto Mesto Trnava by malo voči spoločnosti vyvodiť škodu a vymáhať od nej majetkovú újmu za poškodenie mesta. Takéto firmy bývajú proti škodám poistené. Podotkol, že nie je vhodné „šit’ veci horúcou ihlou” a zadlžovať mesto na dobu 10 rokov. Odporučil požiadať VÚB, a. s. o prolongovanie úveru na najbližšie rokovanie mestského zastupiteľstva, resp. o 1 mesiac. Na rokovanie mestského zastupiteľstva predložiť poslancom právnu analýzu problému a zmluvu uzatvorenú medzi Mestom Trnava a spoločnosťou. Preveriť sankcie riešené z verejného obstarávania a nárokovat’ si majetkovú újmu.

Ing. Stanko, prvý zástupca primátora mesta – skonštatoval, že Mesto Trnava stále nevie aké závery vziať z rokovania medzi ministerstvom hospodárstva a ministerstvom financií a rovnako nie je známa ani pokuta. Do termínu 7.2.2013 však musí mesto podpísať zmluvu s VÚB, a. s. a právnu analýzu bude riešiť súčasne. Je predpoklad, že firma, ktorá zabezpečovala verejné obstarávanie, bude poistená, keďže táto vec bola riešená aj v uzatvorenej zmluve. Možno mesto vstúpi aj do súdneho procesu so štátom z dôvodu kontrolou vytknutých nedostatkov. Opätovne zopakoval, že ešte nie je stále známa výška krátenia príspevku.

Ing. Tibenská, druhá zástupkyňa primátora mesta – prolongácia krátkodobého úveru nie je možná. V prípade rokovania o veci na rokovaní mestského zastupiteľstva 19.2.2013, by to bolo už 10 dní po lehote splatnosti úveru a Mesto Trnava by bolo vykázané ako subjekt, ktorý si neplní záväzky v lehote splatnosti. Z tohto dôvodu bol zvolený tento postup riešenia.

Ing. Bošňák, poslanec MZ – podotkol, že šanca na predčasné splatenie úveru existuje. Ku škode došlo, ale nie na majetku mesta, pretože jeho hodnota sa zvýšila. Tu ide skôr o rovinu morálnu. Zároveň spomenul splácanie úveru v budúcnosti z výnosov /z prenájmu priestorov/ Mestského priemyselného a technologického parku Trnava. V prípade, že sa

podarí naplniť obsadenosť priestorov parku, mesto bude ziskové a príde aj k zvýšeniu počtu pracovných miest. Uviedol, že v rámci Slovenskej republiky sa realizovalo 5 projektov priemyselných parkov a jedine Mesto Trnava projekt dokončilo.

Ing. Butko, primátor mesta – podotkol, že fiskálnu politiku Mesto Trnava napína aj v realite a jedným z riešení bolo aj prípadné použitie prostriedkov z rezervného fondu, v ktorom predchádzajúce mestské zastupiteľstvo a primátor mesta zanechali 4 mil. eur. Zároveň zdôvodnil, prečo Mesto Trnava nechce z rezervného fondu čerpať prostriedky. Uviedol, že Mesto Trnava hospodári zodpovedne a dobre, rozvíja sa, v zmysle memoranda pristúpilo aj k zníženiu miezd o 5 %; tovarov a služieb o 10 %. Aj z tohto dôvodu banky rokujú s mestom ako dobrým obchodným partnerom a za takýchto podmienok je ekonomicky zdravé a výhodné zobrať si úver.

Mgr. Lančarič, poslanec MZ – nespochybňoval myšlienku priemyselného parku a možnosť profitovania mesta z parku v budúcnosti, i keď je v súčasnosti obsadený na 50 %. Zaujímal sa, do akej miery je šanca pre mesto na preplatenie prostriedkov z firmy, ktorá realizovala verejné obstarávanie, keď je to uvedené aj v zmluve, do obsahu ktorej by ako poslanec mohol nahliadnuť. Spomenul rezervný fond, jeho objem i objem komerčných úverov mesta k 31.12.2012. Skonštatoval, že zobrať úveru je zlyhaním, ku ktorému nemalo prísť a Mesto Trnava teraz znáša dôsledky.

Ing. Butko, primátor mesta – v súčasnosti je potrebné vysporiadať vzťahy s ministerstvom hospodárstva, pričom ďalšie problémy budú riešené paralelne. Premlčacia doba v tomto prípade nie je. Nesúhlasil s defenzívnymi rečami, pretože mesto skončilo s prebytkom 1,5 mil. eur a na účtoch má k dispozícii 7 mil. eur. Uviedol, že za ostatných 18 rokov mesto nemá evidované faktúry zaplatené po lehote splatnosti. K životu však patria aj takéto veci, ktoré sa teraz riešia. Spomenul rokovania v danej veci s mnohými zainteresovanými a v neposlednom rade s predsedom vlády SR a ministrom hospodárstva, u ktorých bola ochota problém si nielen vypočítať, ale i snaha pomôcť. Treba však počkať na závery z rokovania ministerstva hospodárstva a ministerstva financií.

Ing. Stanko, prvý zástupca primátora mesta – podotkol, že premlčacia doba je 4 roky a spracovanie právnej analýzy už mesto zadalo. Z nej bude jasné ako bude mesto postupovať a s kým sa bude súdiť. Zároveň poukázal na výhodnosť podmienok čerpania úveru.

JUDr. Ing. Pacalaj, poslanec MZ – problém videl v rovine ekonomickej a právnej. V rovine ekonomiky by sa mal reštrukturalizovať úver z krátkodobého na dlhodobý; ktorý bol v predchádzajúcom období mestským zastupiteľstvom už odsúhlasený. V rovine právnej nie celkom súhlasí s tým, že nevznikla škoda. Pretože ak mesto má hradiť prostriedky nie z výnosu priemyselného parku, tak to škoda je. Chápe postoj kolegu poslanca Lančariča, ale v tejto chvíli nemôže to vedieť, preto právnu analýzu treba spracovať a pokiaľ nebude zastabilizovaná škoda, musí byť naplnených niekoľko podmienok ako preukázanie škody, protiprávny stav, príčinná súvislosť, možno hovoriť o základných podmienkach škody a kto je za vznik škody zodpovedný. Navrhol nechať vedenie mesta pracovať, zabezpečiť všetko potrebné a po určitom čase sa vrátiť k aktuálnemu stavu.

Ing. Čavojský, poslanec MZ – uviedol, že už vo svojom príspevku k rozpočtu mesta upozornil na problém s financovaním priemyselného parku. Navrhol postupovať v tom, aby mesto získalo nenávratný finančný príspevok a ďalej vyjednávať. Odporúčal osloviť aj poslancov Národnej rady SR za naše mesto, aby využili svoje postavenie a aby v danej veci apelovali na príslušné orgány. Pri osobnej návšteve priemyselného parku sa presvedčil o kvalite priestorov a navrhoval čo najskôr zabezpečiť ich 100 % obsadenosť a tak predísť problémom v rámci rozpočtu mesta.

Mgr. Lančarič, poslanec MZ – opätovne skonštatoval, že priemyselný park je dobrým projektom, škoda nastala a nemusela. Osobne vidí túto vec skepticky a vzniknutá škoda by mala byť preplatená. Súhlasil s tým, že mesto Trnava je na slovenské pomery v dobrej finančnej kondícii, avšak mohlo by byť aj v lepšej. Zároveň upozornil, že pri schvaľovaní rozpočtu mesta na rok 2013 nebol žiadny úver plánovaný.

Ďalšie vystúpenia k tomuto bodu programu neboli zaznamenané.

Hlasovaním (za 26, proti 0, zdržal sa 1, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 463, ktorým mestské zastupiteľstvo zobralo na vedomie stanovisko hlavného kontrolóra a finančnej komisie k zmene podmienok prijatého úveru; zároveň schválilo zmenu podmienok úverovej zmluvy č. 116/2012/UZ a zdroje na správanie úveru po zmene podmienok.

Podľa schváleného programu rokovania nasledoval bod „**interpelácie poslancov**“. Na rokovaní mestského zastupiteľstva poslanci s interpeláciami nevystúpili.

Ďalej nasledoval bod „**rôzne**“. Do tohto bodu programu sa neprihlásil žiadny poslanec.

Predseda návrhovej komisie PhDr. Žitňanský skonštatoval, že na mimoriadnom zasadnutí mestského zastupiteľstva bolo prijaté jedno uznesenie s číslom 463.

Ing. Butko, primátor mesta poďakoval poslancom mestského zastupiteľstva a ostatným prizvaným za účasť a mimoriadne rokovanie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava ukončil.

Ing. Vladimír B u t k o
primátor mesta

Ing. Hana D i e n e r o v á
prednostka MsÚ

MUDr. Štefan K r i š t o f í k, MPH.
overovateľ

Ing. Martin V i s k u p i č
overovateľ

Mgr. Eva Lackovičová
zapisovateľka

V Trnave 07.02.2013